

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ  
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

СОГЛАСОВАНО  
Руководитель УЛАОП

  
подпись Сталькина У.М.  
ФИО  
«05» июня 2019 г.

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе

  
подпись Перов С.Н.  
ФИО  
«05» июня 2019 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

название дисциплины

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Направление подготовки             | <u>38.03.04 Государственное и муниципальное управление</u>                 |
| Профиль подготовки                 | <u>Проектная деятельность в государственном и муниципальном управлении</u> |
| Квалификация                       | <u>бакалавр</u>  |
| Год начала подготовки по программе | <u>2019</u>  |
| Форма(ы) обучения                  | <u>очная, заочная</u>  |
| Кафедра                            | <u>германских языков</u>   |

Руководитель образовательной программы

  
подпись Карлина А.А.  
ФИО  
«05» июня 2019 г.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры германских языков  
/протокол заседания № 10 от 14.06.2019 г.

Заведующий кафедрой

  
подпись Водоватова Т.Е.  
ФИО

Самара  
2019

## 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО

|  |  |
|--|--|
| Планируемые результаты обучения по дисциплине  | Планируемые результаты освоения ОПОП ВО  |
| <i>Способность осуществлять межличностные, групповые и организационные коммуникации (ПК-9)</i> |  |
| Знает:   | немецкий язык в объеме активного владения в сфере профессионального общения; новые лексические единицы, терминологическую базу и специфику профессиональной лексики сферы государственного и муниципального управления.                                  |
| Умеет:   | самостоятельно подготавливать устные и письменные сообщения, доклады по теме или проблеме, представляющей профессиональный интерес, используя при этом аутентичные источники на немецком языке.  |
| Владеет:   | навыками просмотрового, поискового чтения и чтения с полным пониманием содержания прочитанного; устного общения на немецком языке в пределах профессиональной тематики; профессиональной письменной речи как самостоятельного вида речевой деятельности. |

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Индекс дисциплины по учебному плану | Курс, семестр изучения дисциплины<br>(очная форма обучения) |
| Б1.В                                |   |
| Б1.В.ДВ                             |   |
| <b>Б1.В.ДВ.1.2</b>                  | <b>2, 3курс (семестры 3 - 6)<br/>(очная форма обучения)</b> |

## 3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**Объем дисциплины,  
в т.ч. контактной (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы студентов**

| Виды учебной работы                 | Объем, часов/ЗЕТ     |                        | Распределение по семестрам*<br>(заочная форма обучения) |  |  |  |
|-------------------------------------|----------------------|------------------------|---|--|--|--|
|                                     | очная форма обучения | заочная форма обучения |   |  |  |  |
| Контактная работа, в т.ч.:          | 216                  |                        |   |  |  |  |
| Лекции (Л)                          | -                    |                        |   |  |  |  |
| Практические занятия (ПЗ)           | 216                  |                        |   |  |  |  |
| Лабораторные работы (ЛР)            | -                    |                        |   |  |  |  |
| Самостоятельная работа (СР)         | 207                  |                        |   |  |  |  |
| Контроль – зачет с оценкой, экзамен | 81                   |                        |   |  |  |  |
| <b>Итого объем дисциплины</b>       | <b>504/14</b>        |                        |   |  |  |  |

\*Указывается, если обучение по дисциплине ведется в течение нескольких семестров

**Объем дисциплины по тематическим разделам и видам учебных занятий**

| Наименование тематического раздела дисциплины  | Количество часов<br>(очная/заочная форма обучения) |        |    |         |
|--|--|--------|----|---------|
|  | Л  | ПЗ     | ЛР | СР      |
| 1. Культура речевого общения на немецком языке. Введение   |  | 18/4   |    | 18/50   |
| 2. Интеракциональность как основа речевого общения. ( Исторические хроники. Образование. Актуальная личность. Европейские города)  |  | 36/6   |    | 36/80   |
| 3. Влияние стереотипов на формирование контактов и адаптация участников коммуникации. ( Индустрия проведения выставок и ярмарок. Предприятие и корпоративная деятельность) |  | 18/4   |    | 18/45   |
| 4. Многообразие отношений в современном обществе. ( Профессиональная деятельность. Деловая поездка. Фактор успеха.)  |  | 36/4   |    | 36/46   |
| 5. Моделирование ситуаций общения с представителями других культур.  |  | 36/6   |    | 36/46   |
| 6. Нормы этикета, принятые в межкультурном общении. ( Деловая сфера. Туризм.)  |  | 18/6   |    | 18/46   |
| 7. Связь с общественностью в государственной службе  |  | 36/4   |    | 27/80   |
| 8. Реформы государственной службы  |  | 18/2   |    | 18/49   |
|  |  | 216/36 |    | 207/442 |

**Содержание тематических разделов дисциплины**

| Наименование раздела  | Содержание раздела   |
|---|--|
| 1. Культура речевого общения на немецком языке. Введение  | Развитие продуктивных навыков письма в формате написания коротких личных электронных писем и представления личной информации.<br>Понятие о нормативном литературном произношении.<br>Стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика, относящаяся к общему языку. Сочетаемость слов.  |
| 2. Интеракциональность как основа речевого общения. ( Исторические хроники. Образование. Актуальная личность. Европейские города)             | Интеракциональные и контекстные понятия<br><i>Лексические темы:</i> Современная Германия. Исторические хроники. Географическое положение, климат, политическая система, экономическое развитие, федеральные земли. Обзор основных исторических событий 20 -21 века.<br>Актуальные личности – заслуги перед обществом. Европейские города, ориентиры развития.<br><i>Грамматические темы:</i> Группа существительного |
| 3. Влияние стереотипов на формирование контактов и адаптация участников коммуникации. (Индустрия проведения выставок и ярмарок. Предприятие и | Коммуникация и стереотипы поведения.<br><i>Лексические темы:</i> Основные концепты экспонентов и посетителей. Преимущества немецких ярмарок. Структура и основные мероприятия. Участники рыночных отношений, их стратегии и инструменты. Идеи инновационного продукта. Реклама.<br>Отрасли. Типы предприятий. Структура. Менеджмент. Взаимодействие руководства, персонала и партнёров. Инновационные тенденции.     |

| Наименование раздела   | Содержание раздела   |
|--|--|
| корпоративная деятельность)  | <i>Грамматические темы:</i> Классификация глаголов. Времена в активном и пассивном залоге. Инфинитив и причастие.  |
| 4. Многообразие отношений в современном обществе. (Профессиональная деятельность. Деловая поездка. Фактор успеха.) | Глобализация. Компьютеризация общества. Структура населения и межличностные отношения. СМИ.<br><i>Лексические темы:</i> Профессии. Высшее образование в Германии, типы высших учебных заведений, реформы, «Болонский процесс», решение проблем на рынке труда. Экономическое чудо, культура труда.<br>Виды путешествий. Транспорт. Вокзал.<br>Аэропорт. Отель. Встреча с партнёрами.<br><i>Грамматические темы:</i> Структура простых и сложных предложений.                                       |
| 5. Моделирование ситуаций общения с представителями других культур.  | Роль модератора и партнёра в ситуациях делового и межличностного общения. ( Конференции, переговоры, запросы информации, реагирование и выражение инициативы.)<br><i>Грамматические темы:</i> Виды придаточных. Согласование времён.   |
| 6. Нормы этикета, принятые в межкультурном общении. (Деловая сфера. Туризм.)                                       | Культура. Этикет. Нормы поведения.<br><i>Лексические темы:</i> Обычаи и традиции в Германии. Правила общения. Языковая политика. Менеджмент, сотрудники, партнёры, конкуренты. Гости и принимающая сторона.<br><i>Грамматические темы:</i> Выбор грамматической конструкции.   |
| 7. Связь с общественностью в государственной службе  | Формирование коммуникативных компетенций по теме. Развитие у студентов учебно-познавательных компетенций работы со словарями, учебными материалами, аудио- и видео- компонентами. Способы выражения причинно-следственных связей, выражение контрастных суждений, соединение высказываний. Развитие навыков письма в формате написания деловых писем и аннотаций.<br><i>Грамматические темы:</i> Косвенная речь.<br>Базовая терминология специальности. Знакомство с терминологическими словарями. |
| 8. Реформы государственной службы  | Развитие у студентов учебно-познавательных компетенций в рамках работы со словарями; учебными материалами, аудио- и видео-компонентами по теме. Развитие навыков письма в формате написания деловых писем, отчетов, письменных творческих работ.<br><i>Грамматические темы:</i> возвратные глаголы; модальные глаголы.<br>Специфика терминов и словосочетаний в немецком языке.  |

#### 4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При проведении учебных занятий по дисциплине Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей Самарской области).

Образовательные технологии

| Наименование технологии          | Содержание технологии   | Адаптированные методы реализации   |
|----------------------------------|---|--|
| Проблемное обучение              | Активное взаимодействие обучающихся с проблемно-представленным содержанием обучения, имеющее целью развитие познавательной способности и активности, творческой самостоятельности обучающихся.  | Поисковые методы обучения, постановка познавательных задач с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.   |
| Концентрированное обучение       | Погружение обучающихся в определенную предметную область, возможности которого заложены в учебном плане образовательной программы посредством одновременного изучения дисциплин, имеющих выраженные междисциплинарные связи. Имеет целью повышение качества освоения определенной предметной области без увеличения трудоемкости соответствующих дисциплин. | Методы погружения, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.  |
| Развивающее обучение             | Обучение, ориентированное на развитие физических, познавательных и нравственных способностей обучающихся путём использования их потенциальных возможностей с учетом закономерностей данного развития. Имеет целью формирование высокой самомотивации к обучению, готовности к непрерывному обучению в течение всей жизни.                                   | Методы вовлечения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в различные виды деятельности на основе их индивидуальных возможностей и способностей и с учетом зоны ближайшего развития.                    |
| Активное, интерактивное обучение | Всемерная всесторонняя активизация учебно-познавательной деятельности обучающихся посредством различных форм взаимодействия с преподавателем и друг с другом. Имеет целью формирование и развитие навыков командной работы, межличностной коммуникации, лидерских качеств, уверенности в своей успешности.  | Методы социально-активного обучения с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.  |
| Рефлексивное обучение            | Развитие субъективного опыта и критического мышления обучающихся, осознание обучающимися «продуктов» и процессов учебной деятельности, повышение качества обучения на основе информации обратной связи, полученной от обучающихся. Имеет целью формирование способности к самопознанию, адекватному самовосприятию и готовности к саморазвитию.             | Традиционные рефлексивные методы с обязательной обратной связью, преимущественно ориентированные на развитие адекватного восприятия собственных особенностей обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами. |

## 5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО И ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Учебная литература, в том числе:

#### *Основная:*

1. Снигирева, О.М. Wirtschaftsdeutsch / О.М. Снигирева, Т.С. Талалай; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2015. - 117 с.: табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1247-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364891> .
2. Иванова, Л.В. Немецкий язык для профессиональной коммуникации: учебное пособие / Л.В. Иванова, О.М. Снигирева, Т.С. Талалай; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2013. - 153 с. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258798> .
3. Гуняшова, Г.А. Практикум по формированию основ иноязычного общения (немецкий язык): учебное пособие / Г.А. Гуняшова, Н.А. Константинова. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2011. - 268 с. - ISBN 978-5-8353-1021-0; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232498>
4. Агачева, С.В. Немецкий язык: культура речевого общения: учебное пособие / С.В. Агачева, С.В. Агачева; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола: ПГТУ, 2013. - 148 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8158-1186-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117> .
5. Кузнецов, А. Языковые аспекты коммуникации в Интернете (на материале немецкого языка): монография / А. Кузнецов; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - Москва: МПГУ, 2015. - 84 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0251-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470625> .

#### *Дополнительная:*

1. Литвинов, П.П. 3500 немецких слов: Техника запоминания: учебное пособие / П.П. Литвинов. - Москва: АЙРИС-пресс, 2011. - 256с. - (Ступени к успеху). - ISBN 978-5-8112-4191-0; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79017>
2. Литвинов, П.П. Говорите по-немецки правильно: учебное пособие / П.П. Литвинов. - Москва: АЙРИС-пресс, 2011. - 299с. - (Ступени к успеху). - ISBN 978-5-8112-4272-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79023> .
3. Пыриков, А.В. Deutschland in Fakten: учебное пособие / А.В. Пыриков, Т.А. Райкина; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Алтайский филиал. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2017. - 29 с.: ил. - ISBN 978-5-4475-9270-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473263> .

### **Лицензионное программное обеспечение:**

Microsoft Office Professional Plus 2007.

### **Профессиональные базы данных:**

[Мангеймские корпуса немецкого языка](http://www.ids-manheim.de) (COSMAS corpora или DoReKo) [www.ids-manheim.de](http://www.ids-manheim.de)  
 Корпус Берлинско - Бранденбургской Академии наук [www.dwds.de](http://www.dwds.de)  
 Das Bonner Frühneuhochdeutschkorpus Боннский корпус немецкого языка  
<http://www.korpora.org/FnhdC/>

### **Информационные справочные системы:**

Словарь Мультитран. – URL: <https://www.multitrans.ru>.  
 Writing the Basic Business Letter

<http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/653/01>  
 Business Writing  
<http://www.businesswritingblogs.com>  
 Business-letters.com  
<http://www.business-letters.com/categories.htm>  
 Business Plans Samples  
<http://www.bplans.com/samples/sba.cfm>  
 Free Business and Legal Forms  
<http://www.businessnation.com/library/forms>

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы учебной мебелью, в том числе мебелью для преподавателя дисциплины, учебной доской, и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийный проектор, экран, компьютер, звуковые колонки, интерактивная доска).

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Электронно-библиотечные системы (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

## **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Методические указания для преподавателя**

Изучение дисциплины проводится в форме лекций, практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, консультаций. Главное назначение лекции - обеспечить теоретическую основу обучения, развить интерес к учебной деятельности и конкретной учебной дисциплине, сформировать у студентов ориентиры для самостоятельной работы над курсом.

Основной целью практических (в т.ч. лабораторные) занятий является обсуждение наиболее сложных теоретических вопросов курса, их методологическая и методическая проработка. Они проводятся в форме опроса, диспута, тестирования, обсуждения докладов, выполнения заданий и пр.

Самостоятельная работа с научной и учебной литературой, изданной на бумажных носителях, дополняется работой с тестирующими системами, с профессиональными базами данных.

Методы проведения аудиторных занятий:

- лекции, реализуемые через изложение учебного материала под запись с сопровождением наглядных пособий;

- практические занятия, во время которых студенты выступают с докладами по заранее предложенным темам и дискуссионно обсуждают их между собой и преподавателем; решаются практические задачи (в которых разбираются и анализируются конкретные ситуации) с выработкой умения формулировать выводы, выявлять тенденции и причины изменения социальных явлений; проводятся устные и письменные опросы (в виде тестовых заданий) и контрольные работы (по вопросам лекций и практических занятий), проводятся деловые игры.

Лекции – есть разновидность учебного занятия, направленная на рассмотрении теоретических вопросов излагаемой дисциплины в логически выдержанной форме. Основными целями лекции являются системное освещение ключевых понятий и положений по соответствующей теме, обзор и оценка существующей проблематики, ее методологических и социокультурных оснований, возможных вариантов решения, дача методических рекомендаций для дальнейшего изучения курса, в том числе литературы и источников. Лекционная подача материала, вместе с тем, не предполагает исключительную активность преподавателя. Лектор должен стимулировать студентов к участию в обсуждении вопросов лекционного занятия, к высказыванию собственной точки зрения по обсуждаемой проблеме.

Практические занятия направлены на развитие самостоятельности студентов в исследовании изучаемых вопросов и приобретение умений и навыков. Практические занятия традиционно проводятся в форме обсуждения проблемных вопросов в группе при активном участии студентов, они способствуют углубленному изучению наиболее фундаментальных и сложных проблем курса, служат важной формой анализа и синтеза исследуемого материала, а также подведения итогов самостоятельной работы студентов, стимулируя развитие профессиональной компетентности, навыков и умений. На практических занятиях студенты учатся работать с научной литературой, четко и доходчиво излагать проблемы и предлагать варианты их решения, аргументировать свою позицию, оценивать и критиковать позиции других, свободно публично высказывать свои мысли и суждения, грамотно вести полемику и представлять результаты собственных исследований.

При проведении практических занятий преподаватель должен ориентировать студентов при подготовке использовать в первую очередь специальную научную литературу (монографии, статьи из научных журналов).

Результаты работы на практических занятиях учитываются преподавателем при выставлении итоговой оценки по данной дисциплине. На усмотрение преподавателя студенты, активно отвечающие на занятиях, и выполняющие рекомендации преподавателя при подготовке к ним, могут получить повышающий балл к своей оценке в рамках промежуточной аттестации.

### **Особенности реализации дисциплины в отношении лиц из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Согласно требованиям, установленным Минобрнауки России к порядку реализации образовательной деятельности в отношении инвалидов и лиц с ОВЗ, необходимо иметь в виду, что:

1) инвалиды и лица с ОВЗ по зрению имеют право присутствовать на занятиях вместе с ассистентом, оказывающим обучающемуся необходимую помощь;

2) инвалиды и лица с ОВЗ по слуху имеют право на использование звукоусиливающей аппаратуры.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при промежуточной аттестации;

- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с экзаменатором);

- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении промежуточной аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность прохождения испытания промежуточной аттестации (зачета, экзамена, и др.) обучающимся инвалидом может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи испытания, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительность подготовки обучающегося к ответу, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ОВЗ Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для прохождения промежуточной аттестации оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи экзамена оформляются увеличенным шрифтом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию испытания проводятся в устной форме.

О необходимости обеспечения специальных условий для проведения аттестации обучающийся должен сообщить письменно не позднее, чем за 10 дней до начала аттестации. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

### **Методические указания для обучающихся**

Для успешного освоения дисциплины студенты должны посещать лекционные занятия, готовиться и активно участвовать в практических занятиях, самостоятельно работать с рекомендованной литературой. Изучение дисциплины целесообразно начать со знакомства с программой курса, чтобы четко представить себе объем и основные проблемы курса. Прочитав соответствующий раздел программы, и установив круг тем, подлежащих изучению, можно переходить к работе с конспектами лекций и учебником. Конспект лекций должен содержать краткое изложение основных вопросов курса. В лекциях преподаватель, как правило, выделяет выводы, содержащиеся в новейших исследованиях, разногласия ученых, обосновывает наиболее убедительную точку зрения. Необходимо записывать методические советы преподавателя, названия рекомендуемых им изданий. Не нужно стремиться к дословной записи лекций. Для того чтобы выделить главное в лекции и правильно ее законспектировать, полезно заранее просмотреть уже пройденный лекционный материал, для более полного и эффективного восприятия новой информации в контексте уже имеющихся знаний, приготовить вопросы лектору. Прочитав свой конспект лекций, следует обратиться к материалу учебника.

Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нем что-то новое, переосмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний. Очень полезным в практике самостоятельной работы, является предварительное ознакомление с учебным материалом. Даже краткое, беглое знакомство с материалом очередной лекции дает многое. Студенты получают общее представление о ее содержании и структуре, о главных и второстепенных вопросах, о терминах и определениях. Все это облегчает работу на лекции и делает ее целеустремленной.

#### **Работа с литературой**

При изучении дисциплины студенты должны серьезно подойти к исследованию учебной и дополнительной литературы. Данное требование особенно важно для подготовки к практическим занятиям.

Особое внимание студентам следует обратить на соответствующие статьи из научных журналов. Данные периодические издания представлены в читальном зале Университета. Для поиска научной литературы по дисциплине студентам также следует использовать каталог Электронной научной библиотеки: eLIBRARY.RU, ЭБС «Университетская библиотека Online».

При подготовке к практическому занятию студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Качество учебной работы студентов определяется текущим контролем. Студент имеет право ознакомиться с ним.

#### **Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов**

Цель самостоятельной работы - подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- качественное освоение теоретического материала по изучаемой дисциплине, углубление и расширение теоретических знаний с целью их применения на уровне межпредметных связей;
- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков;
- формирование умений по поиску и использованию нормативной, правовой, справочной и специальной литературы, а также других источников информации;
- развитие познавательных способностей и активности, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;

- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самообразованию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие научно-исследовательских навыков;
- формирование умения решать практические задачи (в профессиональной деятельности), используя приобретенные знания, способности и навыки.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью образовательного процесса.

Самостоятельная работа предполагает инициативу самого обучающегося в процессе сбора и усвоения информации, приобретения новых знаний, умений и навыков и ответственность его за планирование, реализацию и оценку результатов учебной деятельности. Процесс освоения знаний при самостоятельной работе не обособлен от других форм обучения.

Самостоятельная работа должна:

- быть выполнена индивидуально (или являться частью коллективной работы). В случае, когда СР подготовлена в порядке выполнения группового задания, в работе делается соответствующая оговорка;
- представлять собой законченную разработку (этап разработки), в которой анализируются актуальные проблемы по определенной теме и ее отдельных аспектов;
- отражать необходимую и достаточную компетентность автора;
- иметь учебную, научную и/или практическую направленность;
- быть оформлена структурно и в логической последовательности: титульный лист, оглавление, основная часть, заключение, выводы, список литературы, приложения,
- содержать краткие и четкие формулировки, убедительную аргументацию, доказательность и обоснованность выводов;
- соответствовать этическим нормам (правила цитирования и парафраз; ссылки на использованные библиографические источники; исключение плагиата, дублирования собственного текста и использования чужих работ).

## 8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

| Планируемые результаты обучения по дисциплине /<br>Планируемые результаты освоения ОПОП ВО         |   | Показатели оценивания                          |
|--|---|--|
| <i>Способность осуществлять межличностные, групповые и организационные коммуникации<br/>(ПК-9)</i> |   |  |
| Знает:   | Знает немецкий язык в объеме активного владения в сфере профессионального общения; новые лексические единицы, терминологическую базу и специфику профессиональной лексики сферы государственного и муниципального управления.                                     | Блок 1 контрольного задания выполнен корректно |
| Умеет:   | Умеет самостоятельно подготавливать устные и письменные сообщения, доклады по теме или проблеме, представляющей профессиональный интерес, используя при этом аутентичные источники на немецком языке.   | Блок 2 контрольного задания выполнен корректно |
| Владеет:   | Владеет навыками просмотрового, поискового чтения и чтения с полным пониманием содержания прочитанного; устного общения на немецком языке в пределах профессиональной тематики; профессиональной письменной речи как самостоятельно-го вида речевой деятельности. | Блок 3 контрольного задания выполнен корректно |

### Типовое контрольное задание 3 семестр

## БЛОК 1- ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

### Заполните пропуски:

#### 1.1. Вставьте одно нужное по смыслу слово

An der Spitze der Republik steht ein gewähltes Staatsoberhaupt, in Österreich ist das der Bundespräsident, oder, wenn eine Frau gewählt wird, die..... .

#### 1.2. Вставьте одно нужное по смыслу слово

Der Begriff leitet sich vom griechischen Wort „Polis“ ab, mit dem die selbst verwalteten Stadtstaaten im alten ..... bezeichnet wurden.

#### 1.3. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовременной форме

Die Macht ist oft durch eine Verfassung eingeschränkt und die Aufgaben der Monarchin oder des Monarchen ..... (festlegen) genau.

#### 1.4. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовременной форме

Frage nicht, was der Staat für dich..... (tun), frage, was du für den Staat tun kannst.

### Выберите один правильный ответ:

1.5 Die Abgeordneten des Bundestags werden alle vier/fünf Jahre in allgemeiner, freier, gleicher und geheimer Wahl unmittelbar vom Volk gewählt.

1.6 Rot-Weiß-Rot/Schwarz-Rot-Gold ist die Farbreihenfolge der österreichischen Flagge.

1.7 Die Menschenrechte können/sollen für alle Menschen dieser Erde gelten.

1.8 Das Wort Demokratie kommt aus dem Griechischen und bedeutet „Gesellschaft/Herrschaft des Volkes“.

### Выберите все правильные ответы:

1.9 In den meisten Monarchien kann die Monarchin/der Monarch/der Präsident aber keineswegs alles alleine entscheiden.

1.10 Ein Bär/ein Löwe/ein Adler ist auf dem Wappen der Bundesrepublik Deutschland dargestellt.

## БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1 Прочтите и переведите текст:

### Die politische Grundordnung der BRD

Das Grundgesetz ist die Verfassung der Bundesrepublik Deutschland. Es trat am 23. Mai 1949 in Kraft. Das Grundgesetz regelt die rechtliche und politische Grundordnung der Bundesrepublik Deutschland.

Der Artikel 20 des Grundgesetzes wird als „Verfassung in Kurzform“ bezeichnet:

1. „Die Bundesrepublik Deutschland ist ein demokratischer und sozialer Bundesstaat.“

2. Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus. Sie wird vom Volke in Wahlen und Abstimmungen und durch besondere Organe der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und der Rechtsprechung ausgeübt.

Dieser Artikel enthält die tragenden Grundprinzipien des Grundgesetzes: Demokratie, Bundesstaat, Rechtsstaat, Sozialstaat.

### Demokratie

Zu den grundlegenden Prinzipien der freiheitlichen demokratischen Grundordnung gehören:

die Achtung vor den Menschenrechten, vor allem vor dem Recht der Persönlichkeit auf Leben und freie Entfaltung;

der Pluralismus und das Mehrheitsprinzip;

die Volkssouveränität;

die Gewaltenteilung;

die Verantwortlichkeit der Regierung;

die Gesetzmäßigkeit der Verwaltung;

die Unabhängigkeit der Gerichte;

das Mehrparteiensystem;

die Chancengleichheit für alle politischen Parteien mit dem Recht auf verfassungsmäßige Bildung und Ausübung einer Opposition.

### Rechtsstaat

Ein Rechtsstaat ist „ein Staat, der in seinem Handeln an Gesetze gebunden ist. Der Rechtsstaat und die Demokratie bilden eine untrennbare Einheit. Der Rechtsstaat regelt die Beziehung zwischen staatlicher Gewalt und den Bürgern.

Die Ziele des Rechtsstaates sind:

- *Rechtssicherheit* (Alles staatliche Handeln ist an Gesetze gebunden. Beide Seiten, Staat und Bürger müssen die Gesetze beachten und einhalten);
- *Rechtsgleichheit* (Vor dem Gesetz sind alle Bürger gleich);
- *Rechtsschutz* (Unabhängige Gerichte schützen die Bürger vor willkürlichen Eingriffen des Staates).

### Bundesstaat

Die Bundesrepublik ist föderalistisch organisiert. Sie besteht aus 16 Bundesländern, die jeweils über seine eigene gesetzgebende, vollziehende und rechtsprechende Gewalt verfügen. Jedes Bundesland hat also seine Verfassung, sein Parlament, seine Regierung, seine Verwaltung und seine Gerichtsbarkeit. Die Zuständigkeit und Aufgaben des Bundes und der Länder bei Gesetzgebung und Verwaltung sind im Grundgesetz bis ins einzelne geregelt.

### Sozialstaat

Die Leitgedanken des Sozialstaates sind menschenwürdige Lebensbedingungen für jedermann, soziale Gleichheit, soziale Gerechtigkeit, soziale Sicherheit und Hilfe in sozialen Notlagen. Der Staat muss allen seinen Bürgern das materielle Existenzminimum sichern und soziale Konflikte und Ungleichheiten behindern und beheben.

Die soziale Aufgabe des Staates ist nur an wenigen Stellen des Grundgesetzes im Einzelnen konkretisiert. Das hängt von der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung und dem gesellschaftlichen Bewusstsein ab. Das Sozialstaatsprinzip ist somit ein dynamisches Prinzip.

2.2 Дополните предложения соответствующими словами:

*verabschieden menschenwürdig verfügen grundlegend unabhängig ausüben einhalten vollziehend*

1. Die Regierung repräsentiert die \_\_\_\_\_ Gewalt.
2. \_\_\_\_\_ Gerichte kontrollieren die Achtung der Menschenrechte.
3. Sowohl der Staat als auch die Bürger müssen die Gesetze \_\_\_\_\_.
4. Das sind die \_\_\_\_\_. Prinzipien der freiheitlichen demokratischen Grundordnung.
5. Dieses Gesetz ist im Jahre 1992 \_\_\_\_\_ worden.
6. Jedes Bundesland \_\_\_\_\_. über seine eigene Verfassung, seine Regierung, sein Parlament.
7. Der Sozialstaat garantiert allen Bürgern \_\_\_\_\_ Existenz.
8. Alle Staatsorgane müssen ihre Aufgaben auf Grund der Verfassung und Gesetze \_\_\_\_\_.

2.3 Подберите пары синонимов:

|                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| die Verfassung  | der Angehörige eines Staates |
| die Föderation  | die Rechtsprechung           |
| die Legislative | die Regierung                |
| der Bürger      | der Bundesstaat              |
| die Kompetenz   | das Grundgesetz              |
| die Judikative  | die vollziehende Gewalt      |
| das Kabinett    | die Zuständigkeit            |
| die Exekutive   | die Gesetzgebung             |

2.4 Дополните определения соответствующими терминами:

**Demokratie Sozialstaat Republik Gewaltenteilung Bundesstaat Rechtsstaat**

\_\_\_\_\_ bedeutet eine Staatsform, in der das Staatsoberhaupt gewählt wird – im Gegensatz zu einer Monarchie, in der das Amt des Staatsoberhauptes in der Regel von einem König oder einer Königin vererbt wird.

\_\_\_\_\_ heißt, dass die Staatsgewalt vom Volke ausgehen soll. Die Staatsgewalt wird durch Wahlen und Abstimmungen ausgeübt bzw. Repräsentanten auf Zeit übertragen, die im Auftrag des Volkes politische Entscheidungen treffen.

\_\_\_\_\_ bedeutet, dass Gesetzgebung (Parlamente), die Ausführung der Gesetze (Regierung und Verwaltung) und Rechtsprechung (Gerichte) von verschiedenen, voneinander unabhängigen Personen und Organen durchgeführt werden soll.

\_\_\_\_\_ bezeichnet die Vereinigung souveräner (selbständiger) Staaten zu einem Bund, auf den bestimmte Rechte und Aufgaben übertragen werden. Man nennt dieses staatliche Organisationsprinzip auch Föderalismus.

\_\_\_\_\_ verpflichtet den Staat, die sozialen (gesellschaftlichen) Verhältnisse zu gestalten. Vom Staat müssen soziale Maßnahmen ergriffen werden, um in Not geratenen Bürgerinnen und Bürgern das Existenzminimum zu sichern. Mit Vorsorge-Einrichtungen sollen die Menschen im Alter, bei Krankheit oder Unfällen geschützt werden.

\_\_\_\_\_ besagt, dass die staatliche Gewalt an die Verfassung und die Rechtsprechung gebunden ist. Alle Maßnahmen der Staatsorgane können von unabhängigen Richtern überprüft werden. Voraussetzungen für dieses Prinzip sind die in der Verfassung zugesicherten Grundrechte, die Gewaltenteilung und die Gesetzmäßigkeit der Verwaltung.

2.5 Прочтите текст и утверждения после него. Оцените их как верные/неверные.

### **Politik und Jugend**

#### **Teenager vertrauen Politikern nicht!**

Politiker in Deutschland genießen bei Schülern kein großes Vertrauen – dies ergab eine Studie, die am 29.06.2011 in Berlin vorgestellt wurde.

Viele Teenager können das politische Geschehen nicht verstehen. Dies sei auch ein Grund dafür, warum sie sich selbst nicht politisch *engagierten*. Zu diesem Ergebnis kommt eine am Mittwoch in Berlin vorgelegte Untersuchung von Wissenschaftlern der Berliner Hochschule für Kommunikation und Design im Auftrag der *Friedrich-Ebert-Stiftung*. Danach sind fast 60 Prozent davon überzeugt, dass Politiker absichtlich eine abgehobene Sprache benutzen. Damit werde bewusst eine Distanz zur normalen Bevölkerung geschaffen. Viele der befragten Schüler im Alter von 16 bis 19 Jahren empfinden *die* häufigen rhetorischen *Floskeln* und beschönigenden Begriffe in Politikerreden als unehrlich oder sogar als Lüge.

#### **Politik ist privat kein Thema**

Fast zwei Drittel der Befragten wollen nicht darauf vertrauen, dass Politiker die richtigen Entscheidungen treffen. Allerdings spielt Politik in dieser Altersgruppe ohnehin keine große Rolle. Im privaten Alltag sprechen fast drei Viertel aller Mädchen und über die Hälfte aller Jungen kaum jemals über dieses Thema. In Zeitungen und online informieren sich danach 42 Prozent der Mädchen und 23 Prozent der Jungen über Schlagzeilen nur oberflächlich über politische Vorgänge. Ebenso viele sind der Ansicht, dass *die Berichterstattung* in den Medien zu kompliziert sei. Grundlage der Studie sind Befragungen in 27 Schulen sowie die Auswertung von über 30 000 Online-Fragebogen.

1. Die Studie zum Thema „Politik und Jugend“ hat eine Berliner Hochschule durchgeführt.
2. Die Wissenschaftler haben 60 Prozent aller Berliner Schüler befragt.
3. Viele Jugendliche im Alter von 16 bis 19 Jahren sind mit den deutschen Politikern unzufrieden und vertrauen ihnen nicht.
4. Viele Jugendlichen können nicht alles verstehen, was die Politiker sagen.
5. Über 50 Prozent der befragten Schüler sprechen im Alltag über verschiedene politische Themen.
6. Etwa 43 Prozent der Mädchen und 23 Prozent der Jungen lesen gern Artikel über politische Themen in Zeitungen und im Internet.

### **БЛОК 3- ПРОВЕРКА НАВЫКОВ**

Прочитайте тексты и подготовьте небольшое сообщение о формах государственного устройства (время подготовки 25 минут).

#### **Demokratie**

Das Wort Demokratie kommt aus dem Griechischen und bedeutet „Herrschaft des Volkes“. Das zentrale Wesen der Demokratie ist es, dass alle wesentlichen Entscheidungen des Staates von gewählten VertreterInnen des Volkes getroffen werden. Ist die Bevölkerung mit den Entscheidungen nicht zufried-

den, kann sie die Abgeordneten bei der nächsten *Wahl* abwählen und sich für eine andere politische Richtung entscheiden.

### **Republik**

Der Begriff kommt aus dem Lateinischen: „res publica“ – die „öffentliche Sache“. Dies bezieht sich auf das allgemeine Interesse, das über dem Interesse des Einzelnen steht. Damit wird die Republik von der Monarchie abgegrenzt, an deren Spitze ein Monarch oder ein Monarchin stehen. An der Spitze der Republik steht ein gewähltes Staatsoberhaupt, in Österreich ist das der Bundespräsident oder, wenn eine Frau gewählt wird, die Bundespräsidentin. Je nach der Macht des Präsidenten unterscheidet man zwischen einer Präsidentschaftsrepublik, wo der Präsident starken Einfluss hat (z. B. in den USA), oder einer parlamentarischen Republik, in der der Präsident nur ein repräsentatives Staatsoberhaupt ist und die Entscheidungsmacht hauptsächlich beim Parlament liegt (z. B. in Österreich).

### **Monarchie**

Der Begriff kommt aus dem Griechischen und bedeutet „Alleinherrschaft“. Eine Monarchie ist eine Staatsform, bei der eine Monarchin oder ein Monarch, z.B. Königin/König, an der Spitze steht. Oft wird diese Position im Staat innerhalb der Familie weitervererbt. In den meisten Monarchien kann die Monarchin oder der Monarch aber keineswegs alles alleine entscheiden. Die Macht ist oft durch eine Verfassung eingeschränkt und die Aufgaben der Monarchin oder des Monarchen sind genau festgelegt. Außerdem gibt es in den meisten Monarchien ein vom Volk gewähltes Parlament und eine demokratische Regierung. Das nennt man eine konstitutionelle oder parlamentarische Monarchie.

### **Diktatur**

In dieser Staatsform hat die Bevölkerung gar kein Recht auf Mitgestaltung und Kontrolle, das Volk ist der Regierungsmacht gänzlich unterworfen. Weder an der Auswahl der Regierung, noch an ihrer Willensbildung kann das Staatsvolk mitwirken. Es gibt nur eine oder gar keine Partei und keine Wahlen oder nur Scheinwahlen. Die Regierungsmacht kann also tun, was sie will, und die Grund- und Freiheitsrechte der Bürgerinnen gelten nicht oder nur eingeschränkt.

## **Типовое контрольное задание 4 семестр**

### **БЛОК 1- ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ**

#### **Заполните пропуски:**

#### **1.1. Вставьте одно нужное по смыслу слово**

Die Bundesrepublik ist föderalistisch organisiert, sie besteht aus 16 .....

#### **1.2. Вставьте одно нужное по смыслу слово**

Eine Monarchie ist eine Staatsform, bei der ..... an der Spitze steht.

#### **1.3. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовойременной форме**

Mit Vorsorge-Einrichtungen ..... (schützen) die Menschen im Alter, bei Krankheit oder Unfällen.

#### **1.4. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовойременной форме**

Der Bundeskanzler ..... (wählen) von der Bundesversammlung auf 4 Jahre.

#### **Выберите один правильный ответ:**

**1.5** Viele Teenager sollen/können das politische Geschehen nicht verstehen.

**1.6** Fast zwei Drittel der Befragten wollen nicht darauf vertrauen, dass/das Politiker die richtigen Entscheidungen treffen.

**1.7** Die Menschenrechte wurden von den Vereinten Nationen/Vereinten Staaten im Jahr 1948 aufgeschrieben.

**1.8** Das Wort Demokratie kommt aus dem Griechischen und bedeutet „Herrschaft der Besten/des Volkes“.

#### **Выберите все правильные ответы:**

**1.9** Das Grundgesetz regelt die rechtliche/politische/ökonomische Grundordnung der Bundesrepublik Deutschland.

**1.10** In den meisten Monarchien gibt es ein vom Volk gewähltes Parlament/eine demokratische Regierung/einen Präsidenten.

## БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1 Прочитайте, восстановите текст, пользуясь диаграммой ниже:

### Bundestagswahl 2013

Am 22. September 2013 fand die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag statt. Laut den Wahlergebnissen sind im Bundestag folgende Parteien vertreten: \_\_\_\_\_.

Die CDU und die CSU erreichten zusammen \_\_\_\_\_ Prozent der Zweitstimmen. Auf diese Parteien entfallen insgesamt 311 \_\_\_\_\_ im Bundestag, und sie bilden damit die größte Fraktion. Die \_\_\_\_\_ Bundestagsfraktion ist die SPD, die bei der Bundestagswahl \_\_\_\_\_ der Zweitstimmen gewinnen konnte und mit \_\_\_\_\_ Abgeordneten im Parlament vertreten ist. Für \_\_\_\_\_ haben 8,6 Prozent der Wähler ihre Stimmen abgegeben, die der Partei \_\_\_\_\_ Sitze im Bundestag gesichert haben. Bündnis 90/Die Grünen sind mit \_\_\_\_\_ Prozent der Zweitstimmen die kleinste Fraktion und haben in den Bundestag \_\_\_\_\_ Parlamentarier entsandt.

Die FDP erhielt bei der Bundestagswahl nur \_\_\_\_\_ der Zweitstimmen und blieb unter der \_\_\_\_\_. Das ist das schlechteste \_\_\_\_\_ in der Geschichte dieser Partei.

Von den 61,9 Millionen Wahlberechtigten haben rund 44,29 Millionen von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht. Die \_\_\_\_\_ lag mit 71,5 Prozent etwas \_\_\_\_\_ als im Jahre \_\_\_\_\_. Damals war mit 70,8 Prozent die niedrigste \_\_\_\_\_ in der Geschichte der Bundesrepublik ermittelt worden.



2.2 Переведите текст задания 2.1.

2.3 Ознакомьтесь с политическими темами, важными для жителей Австрии. Используя сеть Интернет, составьте небольшое сообщение, сравнив важные темы для граждан нашей страны.

### Wichtigste Themen für Wahlentscheidung

Die Themen Arbeitsmarkt (34%), Pensionen (34%) und Steuern (23%) für die Wahlentscheidung der Österreicher am wichtigsten. Laut der im Auftrag von "profil" vom Meinungsforschungsinstitut Karmasin Motivforschung durchgeführten Umfrage sind für die Befragten auch die Bereiche Bildung, Teuerung und Umweltschutz (jeweils 18%) relevant. Es folgen Korruptionsbekämpfung (15%), Asylpolitik und Integration (14%), Mietpreise (12%), Soziale Gerechtigkeit, Gesundheitspolitik und Gehälter (jeweils 11%). Weniger wichtig für die Wahlentscheidung sind den Österreichern die Ankurbelung der Wirtschaft (8%), Budgetfragen (8%), Transparenz (6%), Kriminalitätsbekämpfung (5%), Europapolitik (4%), Verwaltungsreform (3%), Euro (3%), mehr Mitbestimmung (2%), Verkehr (1%), Armutsbekämpfung (1%), EU-Austritt (0%).

2.4 Прочитайте текст, кратко сформулируйте его основную идею (письменно).

### Warum braucht man Parteien?

Wenn man von Demokratie spricht, spricht man meist auch von Parteien. Parteien sind politische Interessenorganisationen von Bürgern. Parteien sind im Grundgesetz erwähnt. Es heißt dort: »Parteien wirken bei der politischen Willensbildung des Volkes mit. « *Art. 21, GG*»

Die Parteien sollen auf die Gestaltung der öffentlichen Meinung Einfluss nehmen und die aktive Teilnahme der Bürger am öffentlichen Leben fördern.

Mit ihrer Erwähnung im Grundgesetz haben die Parteien den Rang eines Verfassungsorgans. Damit genießen sie besondere Rechte. So können Parteien frei gegründet werden, sich frei betätigen und sich an Wahlen beteiligen. Eine Partei kann auch nicht vom Innenminister des Bundes oder eines Landes verboten werden (Parteienprivileg). Nur das Verfassungsgericht kann solch ein Verbot aussprechen. Um als Partei anerkannt zu werden müssen bestimmte Auflagen erfüllt werden:

- sie muss eine feste Organisation aufweisen;
- sie muss in der Öffentlichkeit hervortreten;
- sie muss sich mindestens einmal in sechs Jahren an Bundestags- oder Landtagswahlen beteiligen.

Im Grundgesetz werden aber auch Regeln für den inneren Aufbau und die Arbeit von Parteien festgelegt. So muss jede Partei demokratisch organisiert sein und ihr Führungspersonal muss demokratisch gewählt werden. Jede Partei muss offenlegen, woher sie das Geld für ihre Arbeit bekommt. Auch darf keine Partei die freiheitlich demokratische Grundordnung bekämpfen oder den Bestand der Bundesrepublik Deutschland gefährden.

2.5 Прочитайте текст, кратко расскажите как автор понимает высказывание, взятое как заголовок. Выскажите собственное мнение.

### **Medien: die „vierte Gewalt im Staat?“?**

Immer wieder wird von den Medien als vierter Gewalt im Staat gesprochen. Gemeint ist, dass die Medien Einfluss auf den politischen Prozess ausüben. Anders als die staatliche Gewalt ist dieser Einfluss im Grundgesetz nicht geregelt. Eine staatliche Kontrolle widerspricht auch den demokratischen Grundsätzen der Meinungs- und Informationsfreiheit. Es liegt deshalb am einzelnen Bürger, die Medien kritisch zu nutzen und sich selbst umfassend zu informieren. Aber gerade die Massenmedien bergen hier Gefahren.

Politiker wenden sich an die Medien, um ihre Standpunkte in der Öffentlichkeit zu vertreten. Nur solche Meinungen, die in den Massenmedien zu Diskussionsthemen werden, haben die Chance öffentlich wirksam zu werden. Wird Politik also über Medien gemacht? Sind Politik und Medien voneinander abhängig?

In der Demokratie haben die Medien eine wichtige Funktion. Sie informieren, kontrollieren und kritisieren. Sie wirken also an der Meinungsbildung der Bevölkerung mit. Sie machen politische Prozesse und Entscheidungen verständlich. Vor allem durch ihre Kontroll- und Kritikfunktion ergänzen die Medien die staatliche Gewaltenteilung. Das erfordert von den Massenmedien und den „Medienmacher“ eine besondere Verantwortung und die Orientierung an einer Medienethik.

### **БЛОК 3- ПРОВЕРКА НАВЫКОВ**

Прочитайте текст, расскажите, что означает **лоббизм** в понимании автора (время подготовки 20 минут).

#### **Lobbyismus**

Das englische Wort „Lobby“ bezeichnete ursprünglich die Vorhalle des englischen Parlaments. Dort konnten Abgeordnete mit Personen sprechen, die keine Parlamentarier waren und deshalb nicht in den Sitzungssaal durften.

„Lobby“ heißt auch Interessenvertretung in der Politik. Der Zusammenschluss von Personen oder Organisationen zur Vertretung gemeinsamer Interessen gegenüber Dritten ist also eine „Lobby“. So können ein Wirtschaftszweig, ein Sportverband oder auch die Autofahrer eine Lobby haben. Eine Person, die für eine solche Interessengruppe arbeitet, ist demzufolge ein Lobbyist.

Lobbyismus hat im Wesentlichen drei Merkmale: die Informationsbeschaffung, den Informationsaustausch sowie die Einflussnahme auf Entscheidungsträger. Zu den wirkungsvollsten Instrumenten der Lobbyisten gehört die Einflussnahme auf die öffentliche Meinung über die Medien.

Die Notwendigkeit von Interessenverbänden und ihrer politischen Aktivität ist in der parlamentarischen Demokratie unabdingbar. Doch der Lobbyismus ist auch umschritten, denn in der Macht der Verbände liegen auch Gefahren. Es kann zu Ungleichheiten kommen, wenn sich manche Interessen verstärkt gegenüber anderen durchsetzen können. Wer also eine gute „Lobby“ hat, hat vielleicht bessere Chancen, in der Politik „gehört“ zu werden.

### Типовое контрольное задание 5 семестр

#### БЛОК 1- ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

**Заполните пропуски:**

**1.1. Вставьте одно нужное по смыслу слово**

Die letzten Umfragen ..... ja eindeutig, dass der Wähler uns vertraut.

**1.2. Вставьте одно нужное по смыслу слово**

Wenn man von Demokratie spricht, spricht man meist auch von ..... , sie sind politische Interessenorganisationen von Bürgern.

**1.3. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовременной форме**

Immer wieder ..... (sprechen) von den Medien als vierter Gewalt im Staat.

**1.4. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовременной форме**

Die CDU ..... (sich einsetzen) für die Soziale Marktwirtschaft im föderalen Rechtsstaat.

**Выберите один правильный ответ:**

**1.5** Es kann zu Gleichheiten/Ungleichheiten kommen, wenn sich manche Interessen verstärkt gegenüber anderen durchsetzen können.

**1.6** Der Bundestag ist das oberste gesetzgebende Organ der BRD/ Großbritannien.

**1.7** Am 22. September 2013 fand die Wahl/Wahlbeteiligung zum 18. Deutschen Bundestag statt.

**1.8** Die moderne FDP steht gegen/für mehr Freiheiten und Verantwortung des Einzelnen sowie für *eine* stärkere *Zurückhaltung* des Staates.

**Выберите все правильные ответы:**

**1.9** Im Mittelpunkt der Politik der Grünen stehen Fragen der Ökologie, der Bürger- und Menschenrechte und der Demokratisierung der Gesellschaft.

**1.10** *Die Freie Demokratische Partei (FDP)* wurde 1948 gegründet und beruft sich auf die Tradition des

#### БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1 Прочтите и переведите текст.

**Das Wappen der Bundesrepublik**

Das Wappen der Bundesrepublik Deutschland zeigt einen rot bewehrten schwarzen Adler auf goldenem Grund.

Die Geschichte des Adlers als Wahrzeichen von Herrschaft ist sehr alt. Als Symbol der Sonne, der Lebenskraft, der obersten Gottheit wurde der Adler schon in den orientalischen Hochkulturen, in der Antike bei den Griechen und bei den Germanen verehrt. Auch bei den Römern symbolisierte er den höchsten Gott, später auch den Kaiser. Von dort und über seine religiöse Bedeutung im Christentum fand er seinen Weg in die mittelalterliche Kaiser- und Reichssymbolik. Seine Ursprünge auf deutschem Boden hat der "Reichsadler" wohl schon bei Karl dem Großen gehabt. Seit dem 15. Jahrhundert war als Kaisersymbol der doppelköpfige Adler gebräuchlich. Auch im Kaiserreich (1871-1918) und in der Weimarer Republik (1918-1933) hielt man an dem Adler fest.

In Anknüpfung an *das* demokratische *Vermächtnis* der Weimarer Republik übernahm die Bundesrepublik Deutschland deren Adlersymbol in ihr Staatswappen. Der Entwurf stammt von Tobias Schwab aus dem Jahr 1926. Bundespräsident Prof. Dr. Theodor Heuss führte das Bundeswappen mit dem Adler am 20. Januar 1950 offiziell wieder ein.

2.2 Подготовьте краткое сообщение о гербах Германии и России.

2.3 Прочтите и перескажите текст:

**Die Nationalflagge Deutschlands**

Die Nationalflagge Deutschlands ist eine Trikolore, die aus drei gleich großen Querstreifen besteht, oben schwarz, in der Mitte rot, unten goldfarben. Ein Ursprung der Farben Schwarz-Rot-Gold liegt in den Befreiungskriegen 1813 gegen Napoleon, nämlich bei den Uniformen *des* Lützowschen *Freikorps*. Die Korps setzten sich zumeist aus Studenten zusammen, die sich gegen die Besatzung Deutschlands durch Frankreich formierten. Da die Freiwilligen unter dem preußischen Major Adolf von Lützow aus allen Teilen Deutschlands stammten und von dort höchst unterschiedliche Uniformen und Zivilkleidung mitbrachten, wurde beschlossen, eine einheitliche Bekleidung herzustellen: die Uniform – schwarz, die Knöpfe – gold, die Aufschläge – rot.

2.4 Подготовьте небольшое сообщение о национальном флаге России.

2.5 Прочтите текст и оцените высказывания как верные и неверные:

### **Früher wählen gehen**

Den deutschen Bundestag dürfen junge Menschen erst wählen, wenn sie 18 Jahre alt sind. Ganz schön spät, finden die Organisatoren der U18-Wahlen. Bei diesem Projekt dürfen alle Kinder und Jugendlichen unter 18 Jahren wählen wie bei der richtigen Bundestagswahl. Zwar zählen diese Stimmen gesetzlich nicht, aber beachtet werden sie dennoch. Die Presse berichtet viel darüber. Durch das Projekt bekommen junge Leute Einblicke in die Demokratie und lernen Wahlen praktisch kennen.

Die U18-Wahlen finden ungefähr 2 Wochen vor der richtigen Bundestagswahl statt. In den Wochen und Monaten vor U18 werden zahlreiche Informationsveranstaltungen organisiert: Projekttag an Schulen, Infostände, Gespräche zwischen Politikern und Jugendlichen.

Die U18-Wahlen fanden 1996 das erste Mal statt, in nur einem Wahllokal in Berlin. 2013 waren es mehr als 1500 Wahllokale in ganz Deutschland. Fast 200 000 Kinder und Jugendliche haben teilgenommen. Wie bei den echten Wahlen gab es Wahlzettel, Wahlkabinen und Wahlurnen.

1. U18 ist ein Projekt für deutsche Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren.
2. Dieses Projekt wird nur in Berlin realisiert.
3. Die Teilnehmer des Projekts lernen in der Praxis, wie die Bundestagswahl funktioniert.
4. Die U18-Wahlen und die richtige Bundestagswahl finden am gleichen Tag statt.
5. Die Resultate der U18-Wahlen sind für die Politiker und Massenmedien interessant.
6. Das Wahlrecht haben jetzt in Deutschland auch Jugendliche, die jünger als 18 Jahre alt sind.

### **БЛОК 3- ПРОВЕРКА НАВЫКОВ**

Прочитайте текст об одном из государственных символов ФРГ и подготовьте краткую презентацию (время подготовки 25 минут).

#### **Die Nationalhymne der BRD.**

Der Dichter August Heinrich Hoffmann von Fallersleben (1798-1874) schrieb 1841 auf der damals britischen Insel Helgoland das „Lied der Deutschen“. Es hat drei Strophen. Die Melodie ist von Joseph Haydn. Deutschland war damals ein lockerer „Deutscher Bund“ von 38 einzelnen Staaten und kein einheitliches Land. In der dritten Strophe („Einigkeit und Recht und Freiheit“) beschrieb Hoffmann von Fallersleben den Wunsch seiner Zeit: die Einigkeit der Nation. Die Trennung in viele Staaten sollte aufhören. Viele Reformen, besonders Studenten, wollten „Recht“, das heißt Volksvertretungen und Verfassungen. Noch stärker war der Wunsch nach Freiheit, z.B. Freiheit der Person, geistige Freiheit, freie Meinungsäußerung und der Wunsch, sich als Volk selbst politisch zu organisieren.

Aber erst nach mehreren Kriegen wurde 1871 ein einheitliches Deutsches Reich geschaffen.

Das Deutschlandlied wurde 1922 Nationalhymne. In der Zeit des Nationalsozialismus (1933-1945) sang man vor allem die erste Strophe („Deutschland, Deutschland, über alles“), die *in Verruf geraten* ist.

In der Bundesrepublik Deutschland wurde das Deutschlandlied als Nationalhymne gewählt, dabei sang man bei staatlichen Veranstaltungen aber nur die dritte Strophe. Nach der deutschen Wiedervereinigung ist die dritte Strophe seit 1991 die offizielle Hymne Deutschlands.

#### **Text der Nationalhymne:**

*„Einigkeit und Recht und Freiheit  
Für das deutsche Vaterland!  
Danach lasst uns alle streben,*

*Brüderlich mit Herz und Hand!  
Einigkeit und Recht und Freiheit  
Sind des Glückes Unterpfand:  
Blüh im Glanze dieses Glückes,  
Blühe, deutsches Vaterland!"*

### Типовое контрольное задание 6 семестр

#### БЛОК 1- ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

##### Заполните пропуски:

##### 1.1. Вставьте одно нужное по смыслу слово

Welche ..... sind derzeit im Bundestag vertreten?

##### 1.2. Вставьте одно нужное по смыслу слово

Um die Integration ausländischer Jugendlicher zu fördern, haben sie ein Ausländercafe als multikulturellen Treffpunkt gegründet, wo sich die Jugendlichen am Wochenende ..... und besser kennen lernen können.

##### 1.3. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовойременной форме

Die *Grünen* ..... (entstehen) als bundesweite Partei 1980 aus Teilen der Neuen Sozialen Bewegungen.

##### 1.4. Раскройте скобки, употребив глагол в правильной видовойременной форме

Am 22. September 2013 ..... (stattfinden) die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag.

##### Выберите один правильный ответ:

1.5 Die *Freie Demokratische Partei (FDP)* wird/wurde 1948 gegründet.

1.6 Das Bundesverfassungsgericht wacht über die Einhaltung des Strassenverkehrs/Grundgesetzes.

1.7 Um die Integration ausländischer Jugendlicher zu fördern, haben sie ein Ausländercafe als musikalischen/multikulturellen Treffpunkt gegründet.

1.8 Der erste Bürgermeister (Oberbürgermeister) wird auf die Dauer von 2/6 Jahren gewählt.

##### Выберите все правильные ответы:

1.9 Bei allen Sitzungen des Gemeinderats können sich die Jugendvertreter zu Wort melden/ mitdiskutieren/eine neue Partei gründen.

1.10 Zentrale Werte der SPD sind Gesundheit/Freiheit/Gerechtigkeit/Solidarität.

#### БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1 Прочтите и переведите текст:

##### **Begriff des öffentlichen Dienstes. Beschäftigte im öffentlichen Dienst**

Unter dem öffentlichen Dienst versteht man die Beschäftigung im Dienst von Bund, Ländern, Gemeinden und anderen juristischen Personen des öffentlichen Rechts (Anstalten, Stiftungen usw.).

Die Berufsfelder im Öffentlichen Dienst kommen aus den folgenden Bereichen:

öffentliche Verwaltung (Bundes- und Landesbehörden sowie Gemeinde-, Stadt- oder Kreisverwaltungen)

Energie – und Wasserversorgung (Stadtwerke)

Wissenschaft (Universitäten, Fachhochschulen sowie sonstige staatliche Bildungsträger)

Bildung (Kindergärten, Schulen usw.)

Gesundheit (staatliche Kliniken und Krankenhäuser)

Finanzen (Sparkassen, Landes- und Bundesbanken)

Versicherungen (Sozialversicherungen, gesetzliche Krankenversicherungen)

Im öffentlichen Dienst arbeiten also die unterschiedlichen Berufsgruppen: z.B. Ministerialbeamte und Hausmeister, Bankangestellte und Professoren, Richter und Krankenschwestern, Polizisten und Lehrer, Zöllner und Diplomaten.

Das Grundgesetz garantiert jedem Deutschen nach seiner Eignung, Befähigung, fachlichen Leistung gleichen Zugang zu jedem öffentlichen Amt.

In der Bundesrepublik Deutschland sind zur Erledigung öffentlicher Aufgaben Beamte sowie Arbeitnehmer (Angestellte und Arbeiter) beschäftigt.

##### **Beamte**

Nach dem Grundgesetz der BRD üben die Beamten die wichtigsten öffentlichen Aufgaben aus. Sie sollen eine stabile Verwaltung sichern. Aus diesem Grund müssen die Beamten rechtlich und wirtschaftlich gesichert sein.

Der Beamte steht zu seinem Dienstherrn (Bund, Bundesland, Kommune, öffentliche Einrichtung) in einem öffentlich-rechtlichen Dienst- und Treuverhältnis. Dieses Rechtsverhältnis ist durch das Grundgesetz und besondere Beamtenetze geregelt. Trotz des föderalistischen Aufbaus der BRD gelten für die Beamten überall in Deutschland dieselben Gesetze.

Der Beamte wird nach seiner Ausbildung und dem Bestehen einer Probezeit auf Lebenszeit ernannt. Der Beamte ist verpflichtet, vor seiner Ernennung einen Diensteid zu leisten:

Mit dem Beamtenstatus verbinden sich bestimmte Rechte und Pflichten. Der Staat ist verpflichtet, dem Beamten auf Lebenszeit Lebensunterhalt zu gewähren, der seinem Amt angemessen ist. Das gilt auch für den Ruhestand des Beamten. Ist das Gehalt (die Besoldung) der Beamten nicht angemessen, erhöht sich die Gefahr der Bestechlichkeit des Beamten.

Jeder Beamte hat auch das Recht auf einen alljährlichen Erholungsurlaub, auf Reise- und Umzugskosten, auf dienstliche Fortbildung usw. Die Beamten dürfen sich zu Gewerkschaften zusammenschließen, aber sie dürfen nicht streiken. Alle Streitfragen regeln die Beamtengewerkschaften mit der Regierung und dem Parlament durch Verhandlungen.

Vom Beamten wird eine besondere Treue gegenüber dem Staat und Verfassung gefordert. Der Beamte ist verpflichtet, sein Amt parteipolitisch neutral zu führen. Der Beamte darf Mitglied einer politischen Partei sein und in der Partei Funktionen ausüben, aber er muss seinen Beruf und seine private parteipolitische Tätigkeit trennen.

Mit Erreichen des 65. Lebensjahres treten Beamte grundsätzlich in den Ruhestand.

### **Angestellte und Arbeiter im öffentlichen Dienst**

Neben den Beamten gehören zum öffentlichen Dienst auch die Angestellten und Arbeiter (die Arbeitnehmer), die für bestimmte Aufgaben und nicht auf Lebenszeit eingestellt werden.

Die Arbeitnehmer im öffentlichen Dienst sind in vieler Hinsicht Arbeitnehmern in der Privatwirtschaft gleichgestellt. Sie stehen zu ihrem Arbeitgeber in einem privatrechtlichen Dienstverhältnis. Dieses Dienstverhältnis wird durch die privatrechtlichen Arbeits- und Tarifverträge geregelt. Man bezeichnet die Arbeitnehmer im öffentlichen Dienst als Tarifbeschäftigte.

Die Angestellten und Arbeiter des öffentlichen Dienstes haben das Recht zu streiken, um bessere Arbeitsbedingungen, insbesondere um einen höheren Lohn, durchzusetzen. Für politische Ziele darf nicht gestreikt werden.

Zurzeit arbeiten viele Angestellte in den Verwaltungen von Bund, Ländern und Kommunen sowie bei Stadtwerken, Feuerwehren, Krankenhäusern usw. Auch in Bereichen, die früher den Beamten vorbehalten waren, werden mehr und mehr Angestellte eingestellt. So übernehmen Angestellte und Beamte oft die gleichen Arbeiten.

2.2 Найдите в тексте соответствия следующих слов и выражений:

1. юридическое лицо публичного права;
2. в соответствии с его профессиональной пригодностью, способностями и служебными достижениями;
3. иметь правовые и экономические гарантии (быть защищенным в правовом и экономическом отношении);
4. после успешного прохождения испытательного срока;
5. ежегодный отпуск с сохранением жалования;
6. оплата расходов, связанных с переездом;
7. исполнять должностные обязанности независимо от политических взглядов и партийной принадлежности;
8. объединяться в профессиональные союзы;
9. решать спорные вопросы путем переговоров;
10. во многих отношениях сравнимы с работающими в частном секторе;
11. добиваться лучших условий труда.

2.3 Сопоставьте термины и их объяснения:

*n Amt m Arbeitnehmer m Beamter f Besoldung m Dienstleid m Dienstherr m Lebensunterhalt f Gewerkschaft m Lohn*

1. Organisation der Arbeitnehmer einer bestimmten Berufsgruppe zur Durchsetzung ihrer sozialen Interessen.
2. Dienstbezug (Gehalt) eines Beamten oder eines Soldaten.
3. Gesetzlich festgelegte Versprechensformel.
4. Angehöriger des öffentlichen Dienstes, der zu seinem Dienstherr in einem öffentlich-rechtlichen Dienstverhältnis steht.
5. Vorgesetzte Dienstbehörde, der Arbeitgeber.
6. Offizielle Stellung (in Staat, Gemeinde auch Kirche), die mit bestimmten Pflichten verbunden ist.
7. Geldmittel für die lebensnotwendigen Dinge (Ernährung, Kleidung, Wohnung)
8. Geld, das ein Arbeitnehmer für seine Arbeit bekommt.
9. Jemand, der von einem Arbeitgeber beschäftigt wird.

2.4 Соотнесите информацию о служащем и чиновнике из приведенного ниже списка:

**Die Beamten .... Die Angestellten ....**

- ... stehen zu ihrem Dienstherrn in einem privat-rechtlichen Dienstverhältnis;
- ... werden für die Erledigung von bestimmten Aufgaben eingestellt;
- ... stehen zu ihrem Dienstherrn in einem öffentlich-rechtlichen Dienstverhältnis;
- ... können entlassen werden;
- ... sind unkündbar;
- ... werden aufs Lebenszeit ernannt;
- ... dürfen nicht streiken;
- ... müssen einen Dienstleid leisten;
- ... dürfen nur für wirtschaftliche Ziele streiken;
- ... werden als Staatsdiener bezeichnet;
- ... schließen mit ihrem Arbeitgeber einen Arbeits- und Tarifvertrag;
- ... werden als Tarifbeschäftigte bezeichnet.

2.5 Сопоставьте названия профессий и задачи и обязанности, выполняемые их представителями. Какая информация относится ко всем из них?

1. Feuerwehrleute
2. Piloten und Rettungsassistenten
3. Ärzte
4. Diplomaten, Staatssekretäre, Botschaftsangehörige
5. Förster, Veterinärmediziner, Fachleute der Wasserschutzbehörden
6. Erzieher und Lehrer
7. Rechtspfleger, Richter, Staatsanwälte
8. Hochschulprofessoren, Wissenschaftler
9. Zollbeamte
10. Alle öffentlichen Bediensteten (der öffentliche Dienst im Allgemeinen).
  - a. Ohne den öffentlichen Dienst läuft nichts in Deutschland
  - b. j-s Leben retten, sein eigenes Leben riskieren Mobilität und Flexibilität garantieren, erste Hilfe vor Ort leisten
  - c. über die Wälder wachen, bei schlechter Trinkwasserqualität Alarm schlagen, Fleischqualität überprüfen, Sicherheit auf dem Wasser sichern
  - d. sich um die Zukunft des Landes kümmern
  - e. das Grundwissen der Studierenden vertiefen
  - f. Freiheitsentzug und Resozialisierung nach festen Regeln, im Namen des Gesetzes handeln
  - g. forschen, experimentieren, recherchieren und analysieren
  - h. in 7 Minuten am Unfallort sein, den Patienten in die Klinik bringen
  - i. Interessenvertretung weltweit, Krisenmanagement und Friedenssicherung
  - j. Betreuung, Menschlichkeit, Dasein für andere
  - k. 3,9 Mio öffentliche Bedienstete, rund um die Uhr tätig sein

- l.** 700 staatliche Krankenhäuser mit 820.000 Beschäftigten
- m.** Schmuggel und Schwarzarbeit bekämpfen
- n.** Der Dienst am Bürger, immer und überall.

### БЛОК 3- ПРОВЕРКА НАВЫКОВ

Прочитайте текст, расскажите об Оливере Тиссе, следуя предложенному плану (время подготовки 25 минут):

- a. Wie sieht es aus? Wo und als was arbeitet er? Wie viel verdient er?
- b. Was macht er an seinem Arbeitsplatz? Ist er mit seinem Beruf zufrieden?
- c. Warum ist er Beamter geworden?
- d. Welche Zukunftspläne hat er?

Oliver Thiess weiß, was er wert ist. "Ein Finanzbeamter wie ich bringt im Jahr etwa 200.000 Euro und kostet im Jahr unter 30.000", sagt der Steuersekretär. Der 28-Jährige ist schlank, trägt eine gegelte Igelfrisur, einen Ohrring und ein Heavy-Metal-T-Shirt. Seinen Aktenschrank schmückt ein Plakat *der Ärzte*. Thiess arbeitet im Finanzamt Neukölln.

In der "Infozentrale" herrscht reger Publikumsverkehr. Eine Geschäftsfrau mit russischem Akzent will ihre Steuererklärung für 2014 abgeben. Ein deutscher Rentner, der seit 2007 seine *Nebeneinkünfte* nicht versteuert hat, will sich ehrlich machen. Zwei türkische Jugendliche haben einen jungen Hund gekauft und wollen wissen, wie es mit der Hundesteuer ist. Eine Ex-Katholikin hat ein Problem mit der Kirchensteuer.

Bei Thiess im Büro ist es ruhiger. Neben der Erledigung der üblichen Aufgaben eines Finanzbeamten bildet er künftige Beamte des mittleren Dienstes aus. Das sind oft Leute, die schon einen Erstberuf haben: Krankenschwestern, Soldaten, Steuerfachangestellte, aber auch Leute vom Bau.

Will man im Finanzamt glücklich werden, *so Thiess*, muss man Interesse an Wirtschaft und Politik haben, "schließlich muss ich gegenüber dem Bürger die Gesetze vertreten". Man muss Spaß – er sagt tatsächlich "Spaß" – am Verstehen von Gesetzestexten und am Verfassen von Briefen haben, und man muss mit Zahlen und mit Menschen umgehen können. Thiess hat eine 40-Stunden-Woche, und er nutzt die flexible Arbeitszeit: Meistens ist er um sechs am Schreibtisch.

Und warum ist er Beamter geworden? Die Eltern seien auch beim Finanzamt gewesen, erzählt er. Außerdem war *die Ausbildungsvergütung* beim Finanzamt sehr gut. Von der Ausbildungsvergütung könne man tatsächlich leben, anders als bei vielen Privatfirmen.

Sein Ziel ist der Aufstieg in den gehobenen Dienst, wo man "kompliziertere Fälle" bekommt und sich entwickeln kann. Bei *der Steuerfahndung* zum Beispiel, denn "es gibt überraschend viel Steuerbetrug".

### Методические рекомендации к процедуре оценивания

Оценка результатов обучения по дисциплине, характеризующих сформированность компетенции проводится в процессе промежуточной аттестации студентов посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

Предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т.п.);

Фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

Контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии);

Контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

Восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием.

Оценка проводится по каждому блоку контрольного задания по 100-балльной шкале. Подведение итогов оценки компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием формулы оценки результата промежуточной аттестации и шкалы интерпретации результата промежуточной аттестации.

Оценка результата промежуточной аттестации выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n P_i}{3},$$

где  $P_i$  – оценка каждого блока контрольного задания, в баллах

**Шкала интерпретации результата промежуточной аттестации  
(сформированности компетенций и результатов обучения по дисциплине)**

| Результат промежуточной аттестации (P)   | Оценка сформированности компетенций   | Оценка результатов обучения по дисциплине | Оценка ECTS     |
|--|---|---|-----------------|
| От 0 до 36   | Не сформирована.  | Неудовлетворительно (не зачтено)          | F (не зачтено)  |
| «Безусловно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено менее, чем на 50%, преимущественная часть результатов выполнения задания содержит грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у обучающегося знаний, умений и навыков по дисциплине, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач, соответствующих этапу формирования компетенции. |   |   |                 |
| От 37 до 49  | Уровень владения компетенцией недостаточен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.     | Неудовлетворительно (не зачтено)          | FX (не зачтено) |
| «Условно неудовлетворительно» контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, значительная часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, необходимыми для решения профессиональных задач, соответствующих компетенции.                       |   |   |                 |
| От 50 до 59  | Уровень владения компетенцией посредственен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.    | Удовлетворительно (зачтено)               | E (зачтено)     |
| «Посредственно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, большая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.                |   |   |                 |
| От 60 до 69  | Уровень владения компетенцией удовлетворителен для ее формирования в результате обучения по дисциплине. | Удовлетворительно (зачтено)               | D (зачтено)     |
| «Удовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 60%, меньшая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.            |   |   |                 |
| От 70 до 89  | Уровень владения компетенцией преимущественно высокий для   | Хорошо (зачтено)                          | C (зачтено)     |

| Результат промежуточной аттестации (Р)  | Оценка сформированности компетенций   | Оценка результатов обучения по дисциплине | Оценка ECTS |
|---|---|---|-------------|
|   | ее формирования в результате обучения по дисциплине.  |   |             |
| «Хорошо»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 80%, результаты выполнения задания содержат несколько незначительных ошибок и технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые и ситуативные профессиональные задачи.   |   |   |             |
| От 90 до 94   | Уровень владения компетенцией высокий для ее формирования в результате обучения по дисциплине.      | Отлично (зачтено)                         | В (зачтено) |
| «Отлично»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания содержат одну-две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности.  |   |   |             |
| От 95 до 100  | Уровень владения компетенцией превосходный для ее формирования в результате обучения по дисциплине. | Отлично (зачтено)                         | А (зачтено) |
| «Превосходно»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают как на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, позволяют сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности, способности разрабатывать новые решения. |   |   |             |